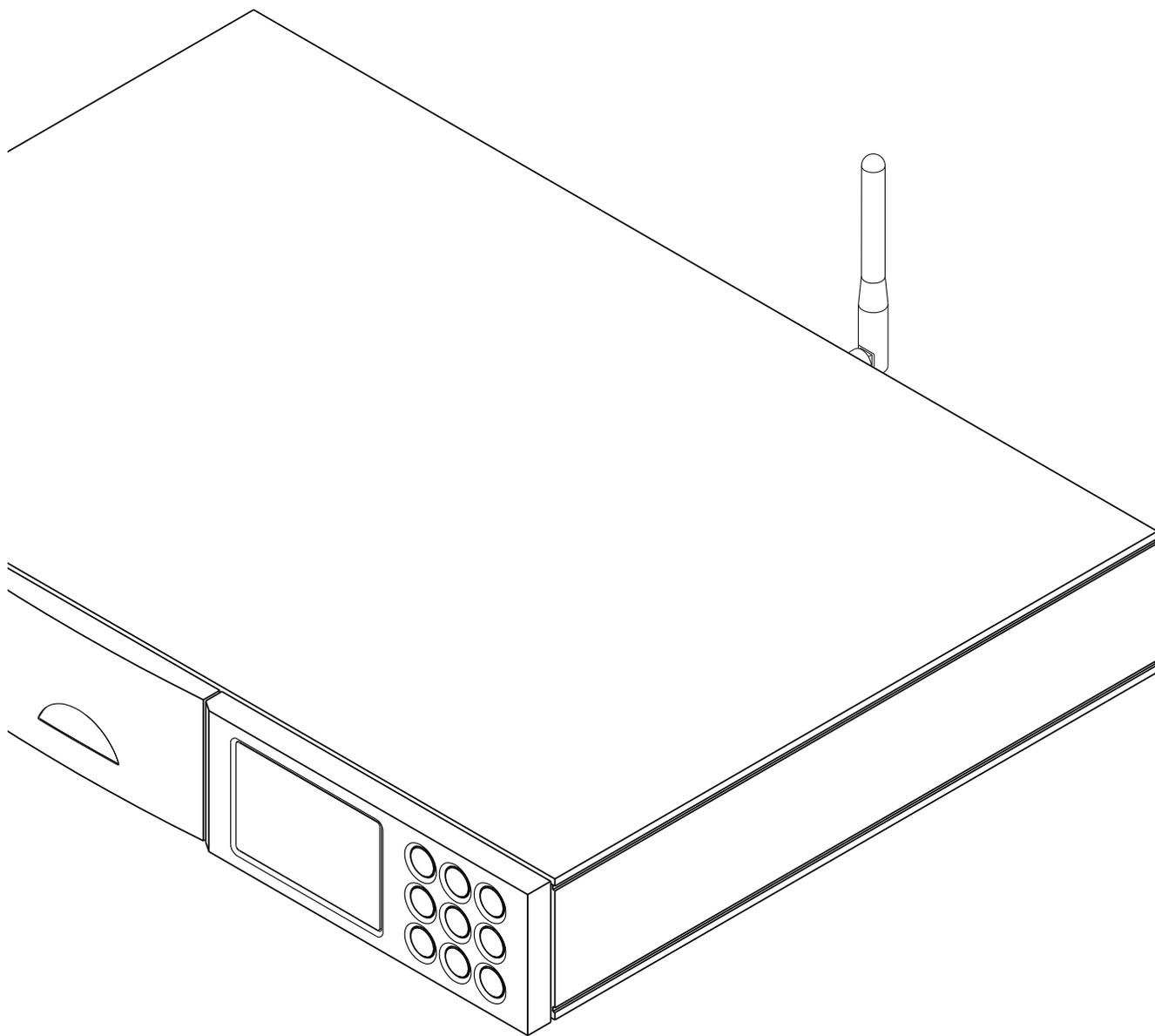




world class sound...

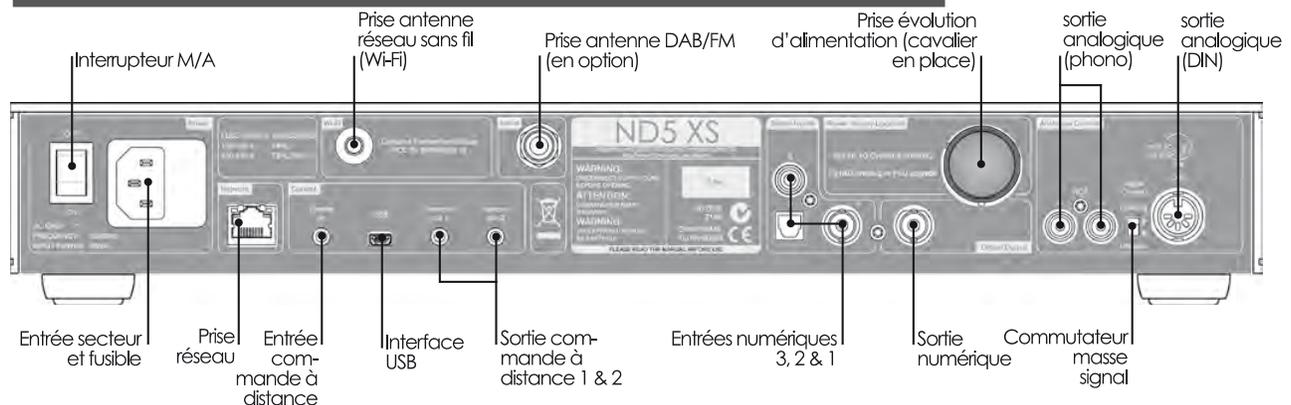
## ND5 XS

QUICK START GUIDE • KURZANLEITUNG • GUIDE DE MISE EN ROUTE RAPIDE • GUIDA RAPIDA  
GUÍA DE INICIO RÁPIDO • SNELSTARTGIDS • 快速入门指南



ENGLISH • DEUTSCH • FRANÇAIS • ITALIANO • ESPAÑOL • NEDERLANDS • 中文

## 1 Installation et connexion



- Installez le ND5 XS sur une surface stable appropriée. Veillez à ce qu'il soit bien ventilé.
- Vérifiez que l'alimentation **secteur** spécifiée sur le panneau arrière du ND5 XS est appropriée à votre territoire. Connectez le ND5 XS au secteur en utilisant le câble fourni, mais ne le mettez pas sous tension avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.
- Identifiez le commutateur **Masse Signal** (Signal Ground) et sélectionnez l'option « chassis », sauf si le ND5 XS est connecté dans un système hi-fi comprenant un autre composant source raccordé à la terre (tous les lecteurs CD Naim, par exemple), ou si un « ronflement » du secteur est audible à travers les haut-parleurs quand le ND5 XS est sous tension.
- Pour lire de l'audio à partir d'un serveur UPnP™ ou de stations de radio Internet, la **prise réseau** doit être connectée à un routeur à l'aide d'un câble Ethernet ou son **antenne Wi-Fi** doit être installée. La radio Internet requiert également une connexion Internet à haut débit.
- Si le module **DAB/FM** est installé, une antenne appropriée doit être connectée à la prise d'antenne DAB/FM. Le module DAB/FM ne peut pas fonctionner sans une antenne. Contactez votre revendeur ou distributeur Naim local pour en savoir plus sur le choix et l'installation d'une antenne.
- Si le ND5 XS doit lire des fichiers audio sauvegardés sur un **iPod, iPhone** ou une clé **USB**, connectez-le en utilisant un câble approprié, si nécessaire, à la prise USB en façade.
- Si des sources audio numériques S/PDIF externes doivent être utilisées avec le ND5 XS, connectez-les en utilisant les câbles appropriés (BNC coaxial, phono coaxial ou optique) aux entrées **numériques**.
- Connectez l'une des sorties du ND5 XS à l'entrée appropriée d'un préamplificateur ou d'un DAC externe. La sortie DIN du ND5 XS est la sortie analogique active par défaut. Pour sélectionner une sortie analogique alternative, appuyez sur la touche réglages (🔧) de la télécommande après avoir mis le ND5 XS sous tension et sélectionnez **Sorties analogiques**. Sélectionnez **Sortie numérique** pour activer la sortie numérique.
- La commande du ND5 XS peut être reliée grâce à la fonction **Automatisat. Sys.** à la commande de certains préamplificateurs et lecteurs CD Naim et du Naim DAC. L'automatisation système permet, par exemple, de sélectionner des entrées du préamplificateur via le ND5 XS, ou de commander un lecteur CD par l'intermédiaire des fonctions de transport de n-Stream. Pour utiliser Automatisation système, connectez une des prises **Remote Out** (sortie commande à distance) du ND5 XS à une prise **Remote In** (entrée commande à distance) d'un préamplificateur, lecteur CD ou DAC. Utilisez un câble terminé par une fiche jack 3,5mm à une extrémité et une fiche jack 3,5mm ou phono si nécessaire, à l'autre extrémité.

**Note:** Si votre ND5 XS doit être alimenté par une alimentation externe, retirez le cavalier de la prise évolution d'alimentation du ND5 XS et connectez l'alimentation externe à l'aide du câble Burndy approprié. Ne branchez pas le câble secteur du ND5 XS.

**Important:** Les alimentations électriques XPS dont le numéro de série est inférieur à 188015 ne sont pas compatibles avec le ND5 XS et ne devraient pas être utilisées. Contactez votre revendeur ou distributeur pour plus d'information.

**Note:** La fonction Automatisation système du ND5 XS est inactivée par défaut. Une description complète de son utilisation se trouve dans le manuel de référence.

## 2 Mise sous tension et mise en route

- Une fois que toutes les connexions ont été faites, mettez le ND5 XS sous tension en utilisant l'**interrupteur M/A** du panneau arrière ou l'interrupteur général de l'alimentation externe. Le ND5 XS affichera un écran de bienvenue et sélectionnera son entrée **Numérique 1**.

**Note:** Si le ND5 XS est laissé inactif, son affichage s'éteindra après un laps de temps prédéfini. Ce temps « Arrêt auto » peut être ajusté dans les menus de réglages.

- La langue d'affichage du ND5 XS peut être changée. Entrez en mode réglages en appuyant sur la touche réglages (🔧) de la télécommande, sélectionnez **Langue** et utilisez les touches **haut** (▲) et **bas** (▼) pour sélectionner la langue désirée. Appuyez sur la touche **ok/list** pour confirmer la sélection. Quittez le mode réglages en appuyant sur la touche **exit**.
- Lorsqu'il est expédié, le ND5 XS est configuré pour se connecter à des réseaux filaires TCP/IP automatiquement. Cependant, si votre ND5 XS a été précédemment utilisé et que sa configuration réseau a été altérée, ou si votre routeur requiert un paramétrage non standard, il peut être incapable de se connecter automatiquement. Reportez-vous au manuel de référence si cela semble être le cas.

Si une connexion réseau en Wi-Fi doit être utilisée, le ND5 XS aura besoin d'être configuré pour pouvoir joindre le réseau. Appuyez sur la touche réglages (🔧) de la télécommande après avoir mis le ND5 XS sous tension et sélectionnez l'option **Réglages réseau** pour configurer les paramètres Wi-Fi du ND5 XS. Reportez-vous au manuel de référence pour plus d'information si nécessaire.

- Si nécessaire, sélectionnez l'entrée ND5 XS sur le préamplificateur ou le DAC externe.

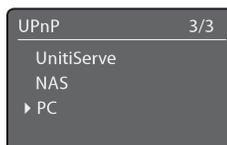
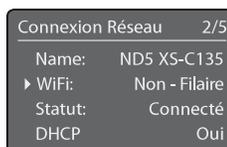
## 3 Sélection des entrées

- Les entrées du ND5 XS peuvent être sélectionnées en appuyant sur le bouton **input** en façade, les touches **haut** (▲) et **bas** (▼) ou l'une des touches de **sélection des entrées** de la télécommande.
- Si le module DAB/FM est installé, il est possible de faire défiler les entrées FM, DAB et iRadio en appuyant successivement sur la touche **radio** de la télécommande.

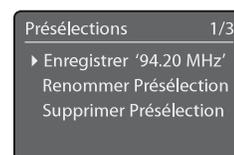
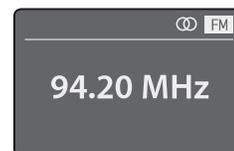
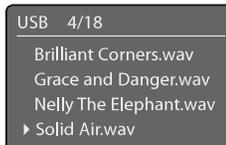
**Note:** Les attributions par défaut des touches de sélection d'entrée de la télécommande sont décrites dans le manuel de référence. Pour modifier les attributions des touches, appuyez sur la touche réglages (🔧) de la télécommande, puis sélectionnez l'option Télécommande.

- Quand le ND5 XS est connecté à un réseau avec accès à Internet à haut débit, il téléchargera automatiquement la liste des stations de radio Internet disponibles. Par la suite, quand l'entrée **iRadio** sera sélectionnée, une liste de toutes les stations disponibles par genre et localisation sera affichée. Utilisez les touches **haut** (▲), **bas** (▼), **gauche** (◀) et **ok/list** pour parcourir la liste et sélectionner des stations.
- Lorsque l'entrée **UPnP™** du ND5 XS est sélectionnée, une liste des serveurs UPnP™ disponibles sera affichée. Utilisez les touches **haut** (▲), **bas** (▼), **gauche** (◀) et **ok/list** pour parcourir et sélectionner le contenu d'un serveur. Appuyez sur la touche **lecture/pause** (▶) de la télécommande pour lire l'élément sélectionné. Voir **Notes UPnP™** à la fin de cette section.

**Note:** L'application n-Stream, disponible sur iTunes App Store, permet la commande du ND5 XS en Wi-Fi par écran tactile à partir d'un iPhone ou d'un iPod Touch.



- Lorsqu'un **iPod** ou une clé **USB** est connecté à la prise USB en façade et que l'entrée USB est sélectionnée, le ND5 XS affichera le menu et l'arborescence des dossiers qui se trouvent sur l'appareil. Utilisez les touches **haut** (▲), **bas** (▼), **gauche** (◀) et **ok/list** pour parcourir les dossiers et sélectionner leur contenu. Appuyez sur la touche **lecture/pause** (▶) de la télécommande pour lire un fichier audio ou le contenu entier d'un dossier, d'un album ou d'une liste de lecture.
- Si le module DAB/FM est installé, sélectionnez l'entrée **FM** et appuyez sur les touches **précédent** (◀) et **suivant** (▶) de la télécommande pour rechercher les stations FM. La recherche s'arrêtera à chaque fois qu'une station est trouvée (ce qui vous donne la possibilité de l'enregistrer en tant que présélection). Pour recommencer la recherche, appuyez à nouveau sur **précédent** (◀) ou **suivant** (▶). Les informations concernant la station et le texte défilant seront affichées automatiquement si elles sont émises par la station.
- Si le module DAB/FM est installé, le tuner **DAB** du ND5 XS doit d'abord rechercher les stations DAB avant de pouvoir être utilisé. Sélectionnez l'entrée DAB et appuyez sur la touche **ok/list** de la télécommande pour débiter la recherche. Quand la recherche est terminée, le ND5 XS diffusera la première stations. D'autres stations peuvent être sélectionnées en appuyant sur les touches **précédent** (◀) ou **suivant** (▶) de la télécommande.
- Les stations favorites **FM**, **DAB** et **iRadio** peuvent être enregistrées en tant que **présélections**. Pour mémoriser la station en cours en tant que présélection, appuyez sur la touche **store** de la télécommande.
- Appuyez sur la touche **preset** de la télécommande pour afficher une liste des présélections enregistrées dans les trois modes de tuner (iRadio seulement si le module FM/DAB n'est pas installé). Utilisez les touches **haut** (▲), **bas** (▼) et **ok/list** de la télécommande pour parcourir et sélectionner des présélections.
- Quand les entrées FM, DAB, iRadio, UPnP™ et iPod/USB sont sélectionnées, la touche **info** (i) de la télécommande peut être utilisée pour afficher des informations supplémentaires à propos de l'entrée ou du medium en cours de lecture.



**Notes UPnP™:** Les serveurs UPnP™ incorporent un logiciel qui permet au ND5 XS, ou à tout autre lecteur compatible UPnP™, d'accéder à des fichiers audio stockés sur le réseau et de les lire. Un serveur UPnP™ peut être un lecteur à disque dur Naim HDX ou UnitiServe ou un ordinateur. Certains serveurs NAS (Network Attached Storage) comportent également une application UPnP™.

Diverses applications de serveur UPnP™ tierces sont compatibles avec Windows et OS X à la fois, mais la version 11 ou ultérieure de Windows Media™ Player comporte une application serveur UPnP™ intégrée.

Dans le cas du serveur UPnP™ de Windows, les mesures suivantes doivent être prises avant que de la musique puisse être transmise en continu (streaming) vers le ND5 XS:

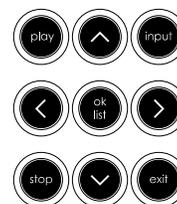
- S'assurer que la version 11 ou ultérieure de Windows Media™ Player est installée
- Activer le partage de fichiers dans Windows Media™ Player. A partir de la boîte de dialogue Options de Media Player, sélectionner Bibliothèque > Configurer le partage... puis sélectionner « Partager mes fichiers multimedia »
- S'assurer que le coupe-feu (firewall) est configuré pour permettre le partage de fichiers.

## 4 Utilisation du Mode Liste et contrôle de la lecture

- Pour mettre le ND5 XS en **mode liste**, appuyez sur le bouton **ok/list** de la façade ou la touche **ok/list** de la télécommande : la liste des media disponibles pour l'entrée sélectionnée s'affiche.

**Note:** Le mode liste ne s'applique pas aux entrées radio FM et externes du ND5 XS, qui affichent un comportement différent. Quand l'entrée FM est sélectionnée et que le bouton ou la touche ok/list est appuyé, une option de sélection mono s'affichera. Quand une entrée externe est sélectionnée, le bouton et la touche ok/list n'ont pas de fonction.

- En mode liste, les boutons de la façade du ND5 XS et les touches de la télécommande permettent de naviguer dans les listes. Pour faire défiler une liste vers le haut ou le bas et sélectionner des éléments, appuyez sur les touches ou les boutons **haut** (▲), **bas** (▼), **gauche** (◀), **droite** (▶) et **ok/list**. Pour revenir en affichage normal, appuyez sur le bouton **ok/list** ou **exit** sur la façade ou sur la touche **exit** de la télécommande. Dans la plupart des listes longues, les touches **numériques** de la télécommande peuvent être utilisées pour parcourir la liste plus rapidement par ordre alphabétique.
- Un élément peut être sélectionné pour l'écoute ou la lecture à partir du mode liste en navigant jusqu'à cet élément, puis en le sélectionnant en appuyant sur **ok/list** ou **lecture**. Pendant la lecture à partir des entrées iPod, USB ou UPnP, les touches de transport de la télécommande (▶|◀▶|■) peuvent être utilisées pour contrôler les fonctions lecture/pause, suivant, précédent ou arrêt.



## 5 Compatibilité iPod et iPhone

- Le ND5 XS est compatible avec les modèles iPod et iPhone illustrés ci-dessous.



"Conçu pour iPod" et "Conçu pour iPhone" indiquent qu'un accessoire électronique a été conçu spécifiquement pour être connecté à un iPod ou un iPhone respectivement et que le développeur certifie qu'il satisfait aux standards de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires.

iPod et iPhone sont des marques déposées d'Apple Inc. enregistrées aux Etats Unis et dans d'autres pays.

Windows Media™ est une marque déposée de Microsoft Corporation.

UPnP™ est une marque déposée du Forum UPnP™.